

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

جامعة وهران 1 أحمد بن بلة

Université d'Oran 1
Ahmed Ben Bella

الاتحاد الوطني للكفاءات و الإطارات

Union Nationale Des
Compétences et Des Cadres



إتفاقية تعاون إحصاء

Convention Cadre de Coopération



Convention : / الإتفاقية رقم Alger, le : 15 نوفمبر 2023

الجنرال في

إتفاقية تعاون إطار

بين :

جامعة وهران 1 أحمد بن بلة

”مؤسسة تعليم عالي تابعة لوزارة التعليم العالي والبحث العلمي”

الكانن مقرها : صندوق بريد 1524، المدور، وهران 31000، الجزائر.

الممثلة من طرف السيد : أستاذ التعليم العالي أمين عبد المالك

وتدعى في صلب النص ”الجامعة”.

من جهة ،

وبين :

الإتحاد الوطني للكفاءات والإطارات.

”جمعية وطنية ذات طابع علمي ومهني معتمدة من طرف وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية”

الكانن مقرها : 36، شارع عسلة حسين، بلدية دالي إبراهيم، الجزائر.

المعتمدة تحت رقم 140 بتاريخ 4 ديسمبر 2019.

الممثلة من طرف السيد : أ. فاضلي وليد.

ويدعى في صلب النص ”الإتحاد”

من جهة أخرى،

تبعاً لأحكام القوانين التي تسمح بالتعاون ما بين المؤسسات الجامعية و بغرض تطوير التعاون العلمي فيما بين المؤسسات، فإن جامعة وهران 1 أحمد بن بلة ممثلة من طرف مديرها السيد أمين عبد المالك، والاتحاد الوطني للكفاءات والإطارات ممثلاً من طرف رئيسه السيد فاضلي وليد.

قد اتفق الطرفان على ما يلي :



المادة الأولى : أهداف الإتفاقية

تهدف الاتفاقية إلى تحديد إطار التعاون و التبادل بين الطرفين في مختلف مجالات البحث و التكوين المتوفر لدى الطرفين، كما يمكن لهما إضافة مجالات أخرى، على أن يتم الإتفاق على ذلك عن طريق المراسلات الرسمية بينهما. حيث يتفق الطرفان على وضع جميع الوسائل المتاحة لتشجيع و تطوير هذا التعاون، في حدود مهامهما و أهدافهما وبرامجهما، ووسائلهما وفقا للتشريع المعمول به.

المادة الثانية : مجالات التعاون و التبادل

- تنظيم نشاطات علمية مشتركة.
- تشجيع أعمال البحث في مختلف المجالات ذات الصلة بالبحث العلمي.
- تدعيم قدرات باحثي الاتحاد الوطني للكفاءات و الإطارات في مجالا لمنهجية و مشاريع البحث.
- تبادل الوثائق و المؤلفات و رسائل الدكتوراه و مختلف المراجع.
- تسهيل الاستعمال المشترك للرصيد الوثائقي المتوفر لدى المؤسستين.

المادة الثالثة : إجراءات التعاون

- تطوير هذا التعاون سيتم عن طريق برامج يتم تحديدها مسبقا بين الطرفين.
- تسخير كافة الموارد البشرية و المادية و كذا اتخاذ الإجراءات اللازمة لمتابعة و تقييم بنود هذه الاتفاقية.
- يتم العمل بهذه الاتفاقية لمدة (05) سنوات تجدد آليا لمدة مماثلة.
- يمكن لكل طرف في أي وقت إنهاء العمل بهذا الاتفاق على أن يتم إشعار الطرف الآخر كتابيا بذلك قبل ستة أشهر بمراسلة مضمونة الوصول ولا يؤثر إنهاء العمل بهذا الاتفاق على مواصلة الأنشطة التي تم الشروع في إنجازها في إطاره.

المادة الرابعة : طريقة حل النزاع

- يتم حل أي نزاع ينشأ بين الطرفين بالتشاور و لا يمكن اللجوء إلى القضاء لحل أي نزاع، في كل الأحوال.

المادة الخامسة : تحرير الإتفاقية

حررت هذه الوثيقة باللغة العربية في (2) نسختين أصليتين، و تدخل حيز التنفيذ بداية من تاريخ إمضاءها من قبل الطرفين.

مدير جامعة وهران 1 أحمد بن بلة

السيد : أمين عبد المالك

مدير جامعة وهران 1
أحمد بن بلة
أمين عبد المالك



رئيس الاتحاد الوطني للكفاءات و الإطارات

السيد : فاضلي وليد

رئيس المكتب الوطني
للإتحاد الوطني للكفاءات و الإطارات
السيد فاضلي



15 نوفمبر 2023

حررت بالجزائر، في :